

# 纳木义语存在动词研究\*

刘 敏

[提要] 纳木义语有 8 个不同形式的存在动词。本文在对纳木义语存在动词进行细致描写的基础上, 分析各存在动词使用的制约因素及其侧重点, 用语义地图模型构建其概念空间和语义地图, 并通过一词多义对纳木义语存在动词的来源进行探寻, 以期对藏缅语存在动词的跨语言类型学研究提供个案材料。

[关键词] 纳木义语 存在动词 制约因素 概念空间 语义地图

## 一 引 言

人类的存在概念在不同语言里表现形式既有相似性, 也存在差异性, 所以, 人类的“存在”观一直是语言学和哲学关注的热点问题之一(黄成龙 2013)。自 20 世纪 90 年代以来, 从类型学角度对藏缅语存在动词进行跨语言研究已取得了一定成果(LaPolla 1994; 宋金兰 1998; 余成林 2011a, 2011b, 2018; 黄成龙 2013, 2014; 孙文访 2015a, 2015b, 2018; Suzuki 2016), 这些成果对藏缅语存在动词的共性与差异、发展特点和演变规律进行了探索和总结。也有一些成果对单一藏缅语存在动词进行了专题研究(金鹏 1981; 史金波 1984; 白碧波 1991; 黄成龙 2000; Walters & Atqi 2006; LaPolla & Huang 2007; Shirai 2008, 2010; 池田巧 2010; 朱艳华 2012; 张四红、余成林 2017; 姜静 2019), 涉及藏语拉萨话、西夏语、哈尼语、羌语、彝语诺苏话、扎坝语、木雅语、载瓦语、尔苏语、彝语山苏话等语言或方言。相较藏缅语丰富的语言种类而言, 已有存在动词专题研究的语言还只是一小部分, 研究的深入程度也还有提升的空间。

藏缅语大多数语言都有 2-10 个不等的存在类动词(黄成龙 2013)。就存在动词的数量而言, 藏缅语可分为存在动词丰富型语言和存在动词不丰富型语言(余成林 2018)。纳木义语<sup>①</sup>有 8 个不同形式的存在动词, 属存在动词丰富型语言。本文在前人研究(戴庆厦等 1991; 黄布凡 2009; 孙宏开 2013; 尹蔚彬 2016)的基础上, 对纳木义语存在动词进行详细描写, 探讨其使用的制约因素及侧重点, 构建其概念空间和语义地图, 并尝试探讨其来源及演变。

---

\* 本文写作得到罗仁地教授的悉心指导。文中语料来自笔者在四川省凉山彝族自治州冕宁县联合乡庄子村三组的田野调查, 例句来自长篇语料、俗语、谚语及民歌歌词等。发音合作人为纳木义语母语人吉那都, 男, 1955 年生人, 未接受过系统学校教育, 精通纳木义文化与习俗; 在家主要使用纳木义语, 外出使用彝语(流利)和汉语(交流无障碍); 20 岁前以养牦牛为业, 后经商, 现居家务农。匿名评审专家提出相关修改意见和建议。谨此一并致谢。文中错漏概由作者负责。

<sup>①</sup> 纳木义语, 又称纳木依语或者纳木兹语。田野调查地点的母语人自称 na<sup>53</sup>mu<sup>53</sup>ji<sup>31</sup>, 可音译为“纳木义”, 笔者依此采用“纳木义语”这一语言名称。

## 二 存在动词的用法和意义

纳木义语有 8 个存在动词, 即  $ndzu^{55}$ 、 $dza^{35}$ 、 $n̄teie^{55}$ 、 $dzo^{55}$ 、 $zɿ^{33}$ 、 $dʒɿ^{55}gə^{33}$ 、 $ba^{35}$  和  $po^{55}$ , 下面对它们的用法和意义分别进行描写。

(一)  $ndzu^{55}$ 、 $dza^{35}$ 

二者都可用于存在结构和处所结构。例如:

- |   |           |
|---|-----------|
| (1) $wu^{55}ku^{33} tey^{55}wa^{55} khə^{55}zɿ^{55} tsho^{55} tei^{55} jy^{51} ndzu^{55}$ . | 高山地边有一家人。 |
| 高山 地 边 人 一 家 有  |           |
| (2) $təhi^{55} ndzo^{55}no^{55} ndzu^{55}$ .  | 他在冕宁。     |
| 他 冕宁 在  |           |
| (3) $ja^{55}khə^{55} tʂhɿ^{55}li^{55} dza^{35}$ .   | 院子里有车。    |
| 院子 车 有  |           |
| (4) $tʂhɿ^{55}li^{55} ŋa^{55} vi^{55} dza^{35}$ .   | 车在我家。     |
| 车 我 家 在   |           |

(二)  $n̄teie^{55}$ 、 $dzo^{55}$ 、 $zɿ^{33}$ 

三者都可用于存在结构、处所结构和领有结构。例如:

- |  |          |
|--|----------|
| (5) $ei^{55}po^{33} eue^{55}lu^{33} n̄teie^{55}$ .         | 树上有梨。    |
| 树 梨 有  |          |
| (6) $eue^{55}lu^{33} ei^{55}po^{33} n̄teie^{55}$ .         | 梨在树上。    |
| 梨 树 在  |          |
| (7) $ŋa^{55} hi^{55}be^{33} lu^{55}ku^{33} n̄teie^{55}$ .  | 我有耳洞。    |
| 我 耳朵 洞 有   |          |
| (8) $zə^{55}bi^{33} lu^{55}ku^{33} ga^{55} dzo^{55}$ .     | 悬崖洞里有老鹰。 |
| 悬崖 洞 老鹰 有  |          |
| (9) $ga^{55} zə^{55}bi^{33} lu^{55}ku^{33} dzo^{55}$ .     | 老鹰在悬崖洞里。 |
| 老鹰 悬崖 洞 在  |          |
| (10) $ŋa^{55} la^{33}qhə^{55} tei^{55} ja^{55} dzo^{55}$ . | 我有一个孩子。  |
| 我 孩子 一个 有  |          |
| (11) $ka^{55}na^{33} ku^{55}lu^{33} ndzɿ^{55} zɿ^{33}$ .   | 杯子里有水。   |
| 杯子 里面 水 有  |          |
| (12) $ndzɿ^{55} ka^{55}na^{33} ku^{55}lu^{33} zɿ^{33}$ .   | 水在杯子里。   |
| 水 杯子 里面 在  |          |
| (13) $təhi^{55} ni^{53}mi^{33} ŋgu^{55} lu^{55} zɿ^{33}$ . | 他有九颗心。   |
| 他 心 九 个 有  |          |

此外,  $dzo^{55}$  还可以用于性质判断结构。例如:

- |   |       |
|---|-------|
| (14) $təhi^{55} je^{55}tsɿ^{33} ma^{55} dzo^{55}$ . | 她不漂亮。 |
| 她 漂亮 没 有  |       |

(三) dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>

1. 可用于存在结构。例如:

(15) gə<sup>35</sup> ku<sup>55</sup>lu<sup>33</sup> ba<sup>55</sup>tɕɿ<sup>33</sup> dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 柜子里有钱。  
 柜子 里面 钱 有

2. 可用于领有结构。例如:

(16) ŋa<sup>55</sup> ba<sup>55</sup>tɕɿ<sup>33</sup> dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 我有钱。  
 我 钱 有

3. 可用于数量判断结构。例如:

(17) zɔ<sup>55</sup>jo<sup>55</sup> zɔ<sup>55</sup> eue<sup>55</sup>lu<sup>33</sup> xa<sup>55</sup>be<sup>55</sup>ta<sup>55</sup> dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 称一称, 有多少梨。  
 称 一 称 梨 多少 有

4. 可用于情绪表达结构。例如:

(18) ŋa<sup>55</sup> zɿ<sup>33</sup>tɕɿ<sup>55</sup> wu<sup>55</sup> dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 我想笑。  
 我 笑 名物化标记 有

(19) ŋa<sup>55</sup> wu<sup>55</sup>ntey<sup>33</sup> wu<sup>55</sup> dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 我想哭。  
 我 哭 名物化标记 有

5. 可用于天气判断结构。例如:

(20) ta<sup>55</sup>ŋi<sup>33</sup> tɕu<sup>55</sup>va<sup>55</sup> dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 今天有云。  
 今天 云 有

(四) ba<sup>35</sup>、po<sup>55</sup>

二者都可用于领有结构。例如:

(21) ku<sup>55</sup>bu<sup>55</sup>la<sup>33</sup> əŋ<sup>55</sup>zɿ<sup>33</sup> ba<sup>35</sup>. 书记有权利。  
 书记 权利 有

(22) ŋa<sup>55</sup> vi<sup>55</sup> tha<sup>55</sup>ji<sup>33</sup>tha<sup>55</sup>mi<sup>33</sup> ma<sup>55</sup> po<sup>55</sup>, be<sup>455</sup>ji<sup>33</sup>be<sup>455</sup>mi<sup>33</sup> a<sup>55</sup>wu<sup>33</sup>ko<sup>55</sup>.  
 我 家 一坛一坛(的酒) 没有 一杯一杯(的酒) 舅舅 给  
 我家没有一坛一坛的酒, 一杯一杯地给舅舅喝。

综上, 纳木义语存在动词及其功能可归纳如表 1 所示:

表 1 纳木义语存在动词的功能

存在动词	存在	处所	领有	性质判断	数量判断	情绪表达	天气判断
ndzu <sup>55</sup>	+	+	-	-	-	-	-
dza <sup>35</sup>	+	+	-	-	-	-	-
nteie <sup>55</sup>	+	+	+	-	-	-	-
dzo <sup>55</sup>	+	+	+	+	-	-	-
zɿ <sup>33</sup>	+	+	+	-	-	-	-
dzɿ <sup>55</sup> gə <sup>33</sup>	+	-	+	-	+	+	+
ba <sup>35</sup>	(+)	-	+	-	-	-	-
po <sup>55</sup>	(+)	-	+	-	-	-	-

从表 1 可见, 纳木义语存在动词主要是用于表达“存在、处所、领有”, 这三者是存在动

词的主要功能。此外,  $dzo^{55}$  还可表示性质判断;  $dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}$  的功能最多, 除表“存在、领有”外, 还有3个扩展功能, 分别表示数量判断、情绪表达、天气判断, 但不可用于处所结构。

$ndzu^{55}$ 、 $dza^{35}$ 、 $n\check{t}eie^{55}$ 、 $dzo^{55}$ 、 $z\check{1}^{33}$ 、 $dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}$  这6个存在动词都可表示“存在”, 因而是典型的存在动词。 $ba^{35}$ 、 $po^{55}$  虽然只能用于领有结构, 但当领有者是国家、政府等时, 可以理解为“领有”义, 也可以认为具有“存在”义, 且“领有”义也是纳木义语存在动词的主要功能之一, 因而  $ba^{35}$ 、 $po^{55}$  可视为非典型存在动词, 故本文将它们也归入存在动词之列。

### 三 存在动词使用的制约因素及侧重点

存在动词丰富的语言, 其存在动词的使用会受到存在主体、存在处所、存在方式的制约, 不同的存在动词所受到的制约有主次之分, 这样的主次之分又使不同存在动词有不同的侧重点。纳木义语存在动词也是如此, 不同侧重点对存在动词的使用起着决定性作用。下面我们从上述三个方面对纳木义语存在动词使用的制约因素及其侧重点进行具体分析。

#### (一) 存在动词使用的制约因素

##### 1. 存在主体

纳木义语存在主体的生命度、概念、属性, 都会对存在动词的使用起到制约作用。

##### 1) 存在主体的生命度

纳木义语存在主体的生命度可分为有生命和无生命两个维度。一般而言,  $dza^{35}$  用于表示无生主体的存在,  $dzo^{55}$  用于表示有生主体的存在,  $ndzu^{55}$ 、 $n\check{t}eie^{55}$ 、 $z\check{1}^{33}$ 、 $dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}$ 、 $ba^{35}$ 、 $po^{55}$  既可以用于无生主体也可以用于有生主体。例如:

(23)  $z\check{a}^{55}p\check{h}u^{33}ko^{55}mo^{51}mo^{33}tia^{55}mo^{55}ta^{55}g\check{a}^{33}vi^{55}ma^{55}dza^{35}/ndzu^{55}/n\check{t}eie^{55}/dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}$ .  
 公鸡 的 鸡冠子 上 仅仅 雪 没有  
 只有大公鸡的鸡冠子上没有雪。

(24)  $bu^{55}jo^{55}ma^{55}dzo^{55}/ndzu^{55}/dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}wu^{55}ku^{33}ma^{55}teie^{55}, mi^{31}me^{33}ma^{55}$   
 牦牛 麋羊 没有 高山 不 兴旺 美女 没  
 $dzo^{55}/ndzu^{55}/dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}fu^{55}ma^{55}teie^{55}$ .  
 有 堡子 不 兴旺  
 没有牦牛、麋羊的山不兴旺; 没有美女的堡子不兴旺。

(25)  $qh\check{a}^{55}p\check{h}o^{55}tia^{55}mo^{55}va^{51}dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}/dzo^{55}/ndzu^{55}$ . 山坡上有猪。  
 山坡 上 猪 有

(26)  $\eta\check{a}^{55}ko^{33}bu^{55}ji^{33}ku^{55}lu^{33}ba^{55}t\check{g}\check{u}^{33}dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}/z\check{1}^{33}/dza^{35}$ . 我的钱包里面有。  
 我的 钱包 里面 钱 有

##### 2) 存在主体的概念

纳木义语存在主体的概念可分为具体的和抽象的, 具体的是指感觉器官可识别的, 抽象的是指感觉器官不可识别的。纳木义语没有专门用于抽象主体的存在动词。一般而言, 表示具体主体的存在用  $ndzu^{55}$ 、 $dza^{35}$ 、 $n\check{t}eie^{55}$ 、 $dzo^{55}$ 、 $po^{55}$ , 而具体、抽象的主体皆可用  $z\check{1}^{33}$ 、 $dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}$ 、 $ba^{35}$ 。例如:

(27)  $la^{55}g\check{a}^{33}tia^{55}mo^{55}bu^{55}ji^{33}ji^{33}n\check{t}eie^{55}/ndzu^{55}/dzo^{55}/dz\check{u}^{55}g\check{o}^{33}$ . 手上有虫。  
 手 上 虫 有

- (28) ma<sup>55</sup>pu<sup>55</sup>ve<sup>55</sup>xə<sup>51</sup> dzo<sup>55</sup>/ndzu<sup>55</sup>/zɿ<sup>33</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 竹林里有野鸡。  
竹林 野鸡 有
- (29) ei<sup>55</sup>po<sup>33</sup>tia<sup>55</sup>mo<sup>55</sup>vi<sup>55</sup>ndzu<sup>55</sup>/ntɛie<sup>55</sup>/dza<sup>35</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 树上有雪。  
树 上 雪 有
- (30) dza<sup>55</sup>bu<sup>53</sup>zɿ<sup>55</sup>phə<sup>33</sup>zɿ<sup>33</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>/ba<sup>35</sup>. 国家有办法。  
国家 办法 有
- (31) tɛhi<sup>55</sup>zɿ<sup>55</sup>mi<sup>33</sup>la<sup>33</sup>qhə<sup>55</sup>zɿ<sup>33</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>/ba<sup>35</sup>. 那女人怀孕了。  
那 女人 孩子 有

### 3) 存在主体的属性

纳木义语存在主体的属性分为可移动性的和不可移动性的。纳木义语没有只用于不可移动性主体的存在动词。一般而言,表示具有可移动性主体的存在用 ndzu<sup>55</sup>、dza<sup>35</sup>、dzo<sup>55</sup>、ba<sup>35</sup>,可移动性和不可移动性主体皆可用的有 ntɛie<sup>55</sup>、zɿ<sup>33</sup>、dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>、po<sup>55</sup>。例如:

- (32) ei<sup>55</sup>po<sup>33</sup>sɿ<sup>55</sup>pu<sup>53</sup>dza<sup>35</sup>/ntɛie<sup>55</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 树上有山楂。  
树 山楂 有
- (33) mo<sup>51</sup>faj<sup>35</sup>kəu<sup>55</sup>tʂhɿ<sup>55</sup>li<sup>55</sup>dza<sup>35</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 磨坊沟有车。  
磨坊沟 车 有
- (34) wa<sup>51</sup>tɛhi<sup>55</sup>xo<sup>55</sup>kə<sup>55</sup>su<sup>55</sup>ma<sup>55</sup>dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>/po<sup>55</sup>, ga<sup>55</sup>su<sup>55</sup>ma<sup>55</sup>dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>/po<sup>55</sup>,  
之前 他们 穿的 没有 盖的 没有  
a<sup>55</sup>mi<sup>55</sup>tɛhi<sup>55</sup>xo<sup>55</sup>ntʂu<sup>55</sup>dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>/po<sup>55</sup>.  
现在 他们 财富 有  
之前他们没有穿的,没有盖的,现在他们有钱了。
- (35) ŋa<sup>55</sup>jy<sup>55</sup>tei<sup>55</sup>lu<sup>33</sup>dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>/po<sup>55</sup>. 我有一套房子。  
我 房子 一套 有
- (36) ja<sup>55</sup>khə<sup>55</sup>sa<sup>55</sup>tsɿ<sup>55</sup>so<sup>55</sup>və<sup>55</sup>ntɛie<sup>55</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>, sa<sup>55</sup>tsɿ<sup>55</sup>li<sup>55</sup>wu<sup>55</sup>kha<sup>55</sup>ba<sup>55</sup>tʂu<sup>55</sup>.  
院子 麻地 三 块 有 麻地 种子 嫁 过来  
院子里有三块麻地,(带着)麻地种子(一起)嫁过来。

### 2. 存在处所

存在处所对纳木义语存在动词的制约主要体现于存在物存在于有生或无生主体的内部与否。表示事物存在于有生的人、动物或无生物体的内部,用 zɿ<sup>33</sup>。表达某处所里面或内部有某物,也可以用 dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>/dza<sup>35</sup>/dzo<sup>55</sup>/ndzu<sup>55</sup>等存在动词,但使用受限,一般需要与方位词 ku<sup>55</sup>lu<sup>33</sup>“里面”共现。例如:

- (37) ŋi<sup>53</sup>mi<sup>33</sup>tei<sup>55</sup>lu<sup>55</sup>ŋa<sup>55</sup>ko<sup>55</sup>ku<sup>55</sup>mi<sup>55</sup>zɿ<sup>33</sup>, hi<sup>55</sup>lu<sup>55</sup>li<sup>55</sup>ntɛie<sup>55</sup>su<sup>55</sup>ga<sup>55</sup>wu<sup>55</sup>ga<sup>55</sup>tʂo<sup>55</sup>zɿ<sup>33</sup>.  
心 一个 我的 身体 在 八个 剩 的 群山 在  
一颗心在我身体里,剩下的八颗在群山里。
- (38) zɿ<sup>55</sup>mi<sup>33</sup>tɛhi<sup>55</sup>ku<sup>55</sup>hi<sup>33</sup>bi<sup>33</sup>la<sup>33</sup>qhə<sup>55</sup>zɿ<sup>33</sup>. 那个女人肚子里有孩子。  
女人 那个 肚子 孩子 有
- (39) gə<sup>35</sup>ku<sup>55</sup>lu<sup>33</sup>ba<sup>55</sup>tʂɿ<sup>33</sup>dza<sup>35</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 柜子里有钱。  
柜子 里面 钱 有

## 3. 存在方式

事物的存在方式对纳木义语存在动词的使用也会起到制约作用。表示“一事物附着于其他事物上”的存在用 *nteie*<sup>55</sup>，表示人或物以“坐/居住”的方式存在用 *ndzu*<sup>55</sup>。例如：

(40) *eue*<sup>55</sup>*lu*<sup>33</sup> *tia*<sup>55</sup>*mo*<sup>55</sup> *ma*<sup>55</sup>*zɿ*<sup>55</sup> *nteie*<sup>55</sup>. 梨上有疤。  
梨 上 疤 有

(41) *ei*<sup>55</sup>*po*<sup>33</sup> *wu*<sup>33</sup> *ge*<sup>55</sup>*ji*<sup>33</sup> *ndzu*<sup>55</sup>, *ga*<sup>55</sup>*ku*<sup>55</sup> *wu*<sup>33</sup> *li*<sup>55</sup>*na*<sup>55</sup> *ndzu*<sup>55</sup>. 树头有鸟，山头有獐子。  
树 头 鸟 有 荒山 头 獐子 有

综上，制约纳木义语存在动词使用的因素可归纳如表2所示：

表2 纳木义语存在动词使用的制约因素

存在动词	制约因素								
	存在主体						存在处所	存在方式	
	生命度		概念		属性			内部	附着
	有生命	无生命	具体	抽象	可移动性	不可移动性			
<i>ndzu</i> <sup>55</sup>	+	+	+	-	+	-	(+)	-	+
<i>dza</i> <sup>35</sup>	-	+	+	-	+	-	(+)	-	-
<i>nteie</i> <sup>55</sup>	+	+	+	-	+	+	-	+	-
<i>dzo</i> <sup>55</sup>	+	-	+	-	+	-	(+)	-	-
<i>zɿ</i> <sup>33</sup>	+	+	+	+	+	+	+	-	-
<i>dzɿ</i> <sup>55</sup> <i>gə</i> <sup>33</sup>	+	+	+	+	+	+	(+)	+	+
<i>ba</i> <sup>35</sup>	+	+	+	+	+	-	-	-	-
<i>po</i> <sup>55</sup>	+	+	+	-	+	+	-	-	-

## (二) 存在动词使用的侧重点

从表2可以看出，*ndzu*<sup>55</sup>和*nteie*<sup>55</sup>主要受到存在方式的制约，*ndzu*<sup>55</sup>侧重表达具体的、可移动的存在主体以“坐/居住”的方式存在，而*nteie*<sup>55</sup>侧重于表达具体的存在主体以“附着”的方式存在、生长或被领有；*dza*<sup>35</sup>和*dzo*<sup>55</sup>的使用主要受到存在主体生命度的制约，虽都可用于表达具体的、可移动主体的存在，但*dza*<sup>35</sup>侧重于存在主体是无生命的，而*dzo*<sup>55</sup>用于有生命的存在主体；*zɿ*<sup>33</sup>主要受到存在处所的制约，侧重表达存在主体“存在于人或其他有生或无生物体的内部”；*ba*<sup>35</sup>和*po*<sup>55</sup>用法相似，前者用于具有可移动性的主体，除用于表示“有孩子（怀孕）”外，一般表示某人“有”某些抽象事物，如权利、办法等，而后者侧重于被领有物是具体的；*dzɿ*<sup>55</sup>*gə*<sup>33</sup>不受存在主体、存在处所、存在方式的制约，适用范围最广，使用最灵活，仅表示“存在、领有”义，没有侧重点。

*dzo*<sup>55</sup>主要受到存在主体生命度的制约、用于表示有生的人或动物存在的特性，因而*dzo*<sup>55</sup>可以衍生出用于表达人或物的外表性质和状态的扩展功能；*dzɿ*<sup>55</sup>*gə*<sup>33</sup>的使用最不受限制，适用范围最广，是纳木义语的“万能”存在动词，因此其语法功能最多，除基本的“存在”“领有”义外，还引申出了表“数量判断”“情绪表达”“天气判断”等功能。*dzɿ*<sup>55</sup>*gə*<sup>33</sup>表达“存在”义时，可以与*ndzu*<sup>55</sup>、*dza*<sup>35</sup>、*nteie*<sup>55</sup>、*dzo*<sup>55</sup>、*zɿ*<sup>33</sup>、*ba*<sup>35</sup>、*po*<sup>55</sup>相互替换。

从上文分析可见，不同存在动词的语义有交叉重合的地方，并非完全互补或对立。因此，

同一人、物的存在可以用不同的存在动词表达，但其侧重点各异，隐含的信息也不同。例如：

(42) tey<sup>55</sup>va<sup>55</sup> ja<sup>55</sup>jy<sup>33</sup> nteie<sup>55</sup>/zɿ<sup>33</sup>/dza<sup>35</sup>/dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>. 地里有洋芋。  
地 洋芋 有

nteie<sup>55</sup> 侧重指地里“生长着”(有)洋芋；zɿ<sup>33</sup> 侧重指“地里面”有洋芋；dza<sup>35</sup> 侧重指地里的洋芋是“可以移动的”，可能是刚挖出来的，也可能是放在地里的；dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup> 只表示“存在”，没有侧重点。

#### 四 存在动词的概念空间和语义地图

纳木义语的 8 个存在动词一般都具有两个或两个以上不同但相关的功能，具有多功能性。为方便比较纳木义语的存在动词，清楚了解它们分别具有哪些功能以及功能间的亲疏远近关系，推测这些功能的发展演变途径，本文尝试构建纳木义语存在动词的概念空间，并绘制其语义地图。

##### (一) 存在动词的概念空间

以一种或多种语言的多个相关语法形式(包括格式和虚词)或词语的功能或语义为材料，按照连续性原则排列在一起，并用连线和位置显示这些功能/语义间的关联关系和距离远近，由此形成的图就是概念空间(郭锐 2012)。概念空间由节点和节点间的连线构成，节点代表功能/范畴，连线代表功能间的直接关联。因此，构建概念空间主要就是节点的选择、节点的排列和连接两个工作(郭锐 2012)。

##### 1. 存在动词概念空间节点的确定

概念空间上的功能必具有“基元性(primitive)”和“独有性(unique)”两种属性。基元性是指功能的不可切分性，即一个假定的功能不能进一步切分出另外的功能；独有性是指编码的可区别性，即一个假定的功能至少在一种语言里具有区别于其他功能的编码形式(de Haan 2010; 吴福祥 张定 2011)。前文的描写和分析显示，纳木义语 8 个存在动词具有 7 个不同但有关联的功能/范畴，即概念空间的 7 个节点。具体概念界定如下：

1) 存在：指由存在结构表达的存在义(某处有某物)。存在结构可表示为：处所 NP1+ 存在物 NP2+ 存在动词。能够用于此结构的有 ndzu<sup>55</sup>、dza<sup>35</sup>、nteie<sup>55</sup>、dzo<sup>55</sup>、zɿ<sup>33</sup> 和 dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>。

2) 处所：指由处所结构表达的处所义(某物在某处)。处所结构可表示为：存在物 NP1+ 处所 NP2+ 存在动词。能够用于此结构的有 ndzu<sup>55</sup>、dza<sup>35</sup>、nteie<sup>55</sup>、dzo<sup>55</sup> 和 zɿ<sup>33</sup>。

3) 领有：指由领有结构表达的领有义(某人/某物有某物)。领有结构可表示为：领有者 NP1+ 领有物 NP2+ 存在动词。能够用于此结构的有 nteie<sup>55</sup>、dzo<sup>55</sup>、zɿ<sup>33</sup>、ba<sup>35</sup>、po<sup>55</sup> 和 dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>。

4) 性质判断：指由性质判断结构对人物外表性质和状态的描写。性质判断结构可表示为：某人或物 NP1+ 名词性形容词<sup>①</sup>NP2+ 存在动词。能够用于此结构的是 dzo<sup>55</sup>。

5) 数量判断：指对事物数量进行的判断(某物有多少)。数量判断结构可表示为：某人或物 NP1+ 数量特征 NP2+ 存在动词。能够用于此结构的是 dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>。

6) 情绪表达：指对人在某种情况下产生的某种情绪状态的表达。情绪表达结构可表示为：某人或物 NP1+ 情绪特征 NP2+ 存在动词。能够用于此结构的是 dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>。

<sup>①</sup> 纳木义语有些形容词是谓词性的，有些是名词性的。性质判断句中的 NP2 是具有名词性的形容词。

7) 天气判断: 指对某一时间段天气情况的描写。天气判断结构可表示为: 某时间名词 NP1+ 天气特征 NP2+ 存在动词。能用于此结构的是 dzɿ<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>。

2. 存在动词概念空间节点的排列和连接

确定若干功能位置的排列是构建概念空间的一个关键步骤。主要原则有: ①邻接性要求 (Haspelmath 1997:105), 即特定语言的某个语法标记可能具有不同的功能, 但这些功能必须在语义地图上相互毗邻, 也就是说, 这个语法标记必须在语义地图上占据邻接区域。②语义地图连续性假设 (Croft 2001:96), 即任何与特定语言及/或特定构式相关的范畴必须映射到概念空间内的毗连区域。具体的操作方法是根据多功能形式的意义和功能来确定节点间的连线。通过对比纳木义语不同存在动词的意义、功能以及构式之间的对应关系, 按照上述邻接性要求和语义地图连续性假设两个原则, 我们确定了存在、处所、领有、性质判断、数量判断、情绪表达和天气判断这 7 个节点在概念空间中的位置和连线, 如图 1 所示。

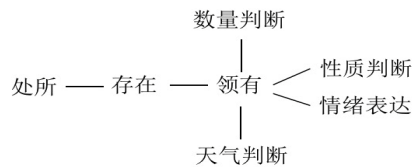


图 1 纳木义语存在动词的概念空间

(二) 存在动词的语义地图

语义地图模型是研究语法形式的适用范围和多功能语法形式的语义关联或语义演变的一种方法。特定语言的具体语法形式或词语的功能在概念空间上的分布, 就是语义地图 (郭锐 2012)。根据纳木义语 8 个存在动词表示的意义和功能, 我们绘制出其语义地图。不同存在动词分别具有的功能以及这些功能间的亲疏远近关系, 如图 2 所示:

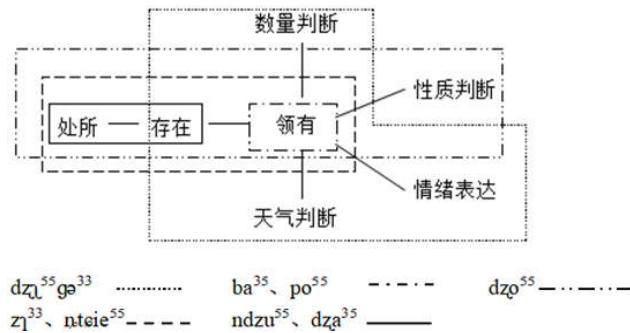


图 2 纳木义语存在动词的语义地图

五 存在动词的来源及演变

一词多义指一个词项拥有两种或两种以上密切相关的意义, 这符合人类语言的经济性原则, 是各语言中的自然常态。语言成分的多功能性是历时演变的产物。一个语言成分在历时过程中先后产生各种意义或功能 (吴福祥 2010), 多功能语法形式往往是语义演变/语法化的



结果(郭锐 2012),语法形式的多功能性是语言的本质特征(吴福祥、张定 2011)。弄清存在动词的语义来源,可以更深刻地认识其本质特征及其发展轨迹(宋金兰 1998)。通过对田野调查材料的仔细分析,纳木义语除  $d\zeta^{55}g\theta^{33}$  和  $po^{55}$  尚来源不明外,我们发现其他 6 个存在动词除了充当存在动词外,还有行为动词的功能和意义。

(一)  $ndzu^{55}$

除了指“存在”,还可充当行为动词,表“坐/居住”的意义。例如:

(43)  $t\chi^{55}\ \zeta a^{55}t\chi^{55}\ tia^{55}mo^{55}\ ndzu^{55}$ . 他坐在桌子上。

他 桌子 上 坐

(44)  $ta^{55}\eta^{55}\ t\chi^{55}\ \eta a^{55}\ vi^{55}\ ndzu^{55}$ . 今天他住我家。

今天 他 我 家 住

宋金兰(1998)认为:“由‘坐(住)’派生出存在动词是合乎认知和逻辑的。”吴福祥(2010)认为:当一个语言的“居住”义语素只有“居住”义动词和处所/存在动词时,演变的方向应是“‘居住’义动词>处所/存在动词”。余成林(2018)认为:“藏缅语表存在的动词最早是由‘居住’或‘坐’类义演变为表存在的‘在’,其后演变为表人的存在的‘有’,其演变可以归纳为:居住/坐>在>有(表人)。”

纳木义语  $ndzu^{55}$  的词义演变符合上述藏缅语族语言存在动词发展演变的途径,可以认为  $ndzu^{55}$  的“有/在”义是由其“居住/坐”义发展演变而来的。

(二)  $n\tau eie^{55}$

除了指“存在”,还可以用于戴首饰、口罩,穿鞋子、袜子等动作行为。例如:

(45)  $t\chi^{55}\ la^{55}t\zeta o^{53}\ n\tau eie^{55}\ \zeta l^{55}ga^{55}$ . 他喜欢戴手镯。

他 手 圈 戴 喜欢

(46)  $t\chi^{55}\ za^{55}\ n\tau eie^{55}\ \zeta l^{55}\ \zeta l^{55}mu^{55}$ . 他正在穿鞋。

他 鞋 穿 正在

纳木义语  $n\tau eie^{55}$  的“戴”“穿”义,其核心意思还是“一物附着于另一物”,可构成动词的存在范畴,可以认为  $n\tau eie^{55}$  由“戴/穿”义发展为表示存在的“有/在”义,侧重主体“以附着的方式”存在。

(三)  $dzo^{55}$

除了指“存在”,还可表“生(孩子),生存、活着”等行为动作。例如:

(47)  $\zeta l^{55}\eta^{55}\ t\chi^{55}\ \eta\eta^{55}b\theta^{33}\ ji^{55}\ tei^{55}\ ja^{55}\ dzo^{55}$ . 昨天他媳妇生了一个儿子。

昨天 他 媳妇 儿子 一个 生

(48)  $t\chi^{55}\ go^{55}\eta go^{55}t\chi^{55}t\chi^{55},\ t\chi^{55}\ tia^{55}\zeta a^{55}\ dzo^{55}\ ma^{55}\ ba^{55}$ .

他 病病殃殃 他 长 活 不 能

他病病殃殃,活不久了。

虽然只发现少数几个例子,但“生活/活着(to live, to be alive, to stay)>存在(exist)”似乎是一个分布广泛的语法化实例,即一个动词由于其一些显著的语义性质(“活着”),产生了一个语法标记,突出了该属性(“存在”)(Kuteva et al. 2019:264)。姜静(2019)也推断彝语山苏话中存在类动词  $dzo^{33}$  是由“生长”义的动作类动词  $dzo^{33}$  发展而来的。

或可推断,动词  $dzo^{55}$  的存在义是由“生(孩子)/活”的行为动作义发展而来的,且“生(孩子)”是人或动物等有生主体的行为动作,因此  $dzo^{55}$  侧重表达有生主体的存在。

(四) dza<sup>35</sup>

除了指“存在”，还有“浮，漂浮”的意义。例如：

- (49) ntso<sup>55</sup>ko<sup>55</sup>/ei<sup>55</sup>phzɿ<sup>55</sup>phzɿ<sup>55</sup>ndzɿ<sup>55</sup>tia<sup>55</sup>mo<sup>55</sup>dza<sup>35</sup>. 筷子/树叶浮在水面上。  
筷子 树叶 水 上 浮

纳木义语 dza<sup>35</sup> 作行为动词，既可以表示短暂的瞬时动作，又可表示较长时间的状态，表示持续的客观存在，可构成动词的存在范畴。因此，可以认为 dza<sup>35</sup> 由“浮，漂浮”义发展为表示存在的“有/在”。

(五) zɿ<sup>33</sup>

除了指“存在”，还可以指“抢劫”。例如：

- (50) ŋa<sup>55</sup>ko<sup>55</sup>ba<sup>55</sup>tɕɿ<sup>33</sup>be<sup>55</sup>zɿ<sup>33</sup>no<sup>33</sup>. 我的钱被抢了。  
我的 钱 被 抢 了

“抢劫”，指用暴力把别人的东西夺过来并据为己有，是具体实在的活动，其“有/在”义是由“抢劫”的“夺取”义发展而来的，“存在”是“夺取”的结果，其本身具有“领有”义。“领有”是纳木义语存在动词的主要功能之一，所以，表“抢劫”的 zɿ<sup>33</sup> 与表“有/在”义的 zɿ<sup>33</sup> 之间语义关系还是明显的。

(六) ba<sup>35</sup>

除了指“有/在”，还有“携带，随身带着”的意义。例如：

- (51) ŋa<sup>55</sup>tsho<sup>55</sup>ŋgo<sup>55</sup>lu<sup>55</sup>be<sup>55</sup>la<sup>55</sup>tɕɿ<sup>55</sup>ba<sup>35</sup>. 我带礼物去看病人。  
我 人 病 看 去 礼物 带

纳木义语 ba<sup>35</sup> 作为实义动词“带”，表示持续的客观存在，本身具有“存在”义，因此，可以认为 ba<sup>35</sup> 由“带着/携带”义发展为“有”义。

如上所述，纳木义语存在动词是由动作行为动词语法化而来的，具体如表 3 所示：

表 3 纳木义语存在动词的来源及发展演变

动词	行为动作义	存在义/处所义/领有义	词义演变拟测
ndzu <sup>55</sup>	坐/居住	有/在	坐/居住 > 有/在
nteie <sup>55</sup>	戴(首饰)/穿	有/在	戴/穿 > 有/在
dzo <sup>55</sup>	生(孩子)/活	有/在	生/活 > 有/在
dza <sup>35</sup>	浮	有/在	浮 > 有/在
zɿ <sup>33</sup>	抢劫	有/在	抢劫(予夺) > 有/在
ba <sup>35</sup>	带	有	带 > 有

LaPolla (1994) 认为，藏缅语的存在类动词是后起的，在某些语支内是共同创新的，但在整个语族内无法构拟其原始形式。纳木义语存在动词也是后起的，其来源情况可总结如下：行为动作动词本身具有存在义，可构成动词的存在范畴，其语义特征可描述为[+ 动作][+ 存在]，如 nteie<sup>55</sup>、dzo<sup>55</sup>、dza<sup>35</sup> 和 ba<sup>35</sup>；行为动作动词表示主体的存在方式，如 ndzu<sup>55</sup>；行为动作是主体存在的前提条件，如 dzo<sup>55</sup>；行为动作动词的结果表示存在，如 zɿ<sup>33</sup>。由行为动作义演化来的存在动词暗含着存在义之外更丰富的语义内涵。与其他藏缅语族语言不同的是，目前尚未发现纳木义语存在动词语法化为体标记的例证。

## 六 结 语

纳木义语有 8 个形式不同的存在动词，其意义和用法各不相同。除使用范围最广的  $dz\ddot{u}^{55}g\ddot{a}^{33}$  外，其他存在动词的使用受到存在主体、存在处所、存在方式 3 个因素的制约。这 3 个因素对存在动词的制约有主次之分，这样的主次之分又使不同存在动词有不同的侧重点。8 个存在动词形成 7 个节点的概念空间，构成 5 种不同的语义地图。除  $dz\ddot{u}^{55}g\ddot{a}^{33}$  和  $po^{55}$  外，其他 6 个存在动词还具有行为动作义，其存在义是由动作行为动词语法化发展而来的。

### 参考文献

- [1] 白碧波. 1991. 《哈尼语存在动词初探》，《民族语文》第 5 期.
- [2] 池田巧. 2010. 《西夏语与木雅语的存在动词》，载聂鸿音、孙伯君主编《中国多文字时代的历史文献研究》第 170-187 页，北京：社会科学文献出版社.
- [3] 戴庆厦、黄布凡、傅爱兰、仁增旺姆、刘菊黄. 1991. 《藏缅语十五种》，北京：北京燕山出版社.
- [4] 郭 锐. 2012. 《概念空间和语义地图：语言变异和演变的限制和路径》，载上海师范大学《对外汉语研究》编委会编《对外汉语研究》（第八期）第 96-130 页，北京：商务印书馆.
- [5] 黄布凡. 2009. 《川西藏区的语言》，北京：中国藏学出版社.
- [6] 黄成龙. 2000. 《羌语的存在动词》，《民族语文》第 4 期.
- [7] 黄成龙. 2013. 《藏缅语存在类动词的概念结构》，《民族语文》第 2 期.
- [8] 黄成龙. 2014. 《藏语与喜马拉雅语言中存在类动词的概念结构》，《语言科学》第 5 期.
- [9] 姜 静. 2019. 《彝语山苏话的存在类动词》，《民族语文》第 5 期.
- [10] 金 鹏. 1981. 《藏语拉萨话判断动词和存在动词的用法》，《西藏民族学院学报》第 4 期.
- [11] 史金波. 1984. 《西夏语的存在动词》，《语言研究》第 1 期.
- [12] 宋金兰. 1998. 《汉·藏语存在动词探源》，《青海民族研究》第 2 期.
- [13] 孙宏开. 2013. 《三江流域的藏缅语》，北京：中国社会科学出版社.
- [14] 孙文访. 2015a. 《基于“有、是、在”的语言共性与类型》，《中国语文》第 1 期.
- [15] 孙文访. 2015b. 《存在动词的词汇类型学研究》，载北京大学中国语言学研究中心《语言学论丛》编委会编《语言学论丛》（第五十一辑）第 134-162 页，北京：商务印书馆.
- [16] 孙文访. 2018. 《“有 (have)” 的概念空间及语义图》，《中国语文》第 1 期.
- [17] 吴福祥. 2010. 《东南亚语言“居住”义语素的多功能模式及语法化路径》，《民族语文》第 6 期.
- [18] 吴福祥、张 定. 2011. 《语义图模型：语言类型学的新视角》，《当代语言学》第 4 期.
- [19] 尹蔚彬. 2016. 《纳木兹语语法标注文本》，北京：社会科学文献出版社.
- [20] 余成林. 2011a. 《藏缅语“有/在”类存在动词研究》，《民族语文》第 3 期.
- [21] 余成林. 2011b. 《汉藏语系语言存在句研究》，中央民族大学博士学位论文.
- [22] 余成林. 2018. 《藏缅语存在动词的类型及其演变特点》，《民族语文》第 1 期.
- [23] 张四红、余成林. 2017. 《尔苏语的存在类和领有类动词及其类型学启示》，《民族语文》第 3 期.
- [24] 朱艳华. 2012. 《载瓦语存在动词的类型学研究》，《民族语文》第 6 期.
- [25] Croft, William. 2001. *Radical Construction Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- [26] de Haan, Ferdinand. 2010. Building a semantic map: Top-down versus bottom-up approaches. *Linguistic*

- Discovery*, 8(1): 102-117.
- [27] Haspelmath, Martin. 1997. *Indefinite Pronouns*. Oxford: Clarendon.
- [28] Kuteva, Tania, Bernd Heine, Bo Hong, Haiping Long, Heiko Narrog & Seongha Rhee. 2019. *World Lexicon of Grammaticalization* (2nd edition). Cambridge: Cambridge University Press.
- [29] LaPolla, Randy J. 1994. Parallel grammaticalizations in Tibeto-Burman: Evidence of Sapir's 'drift'. *Linguistics of Tibeto-Burman Area*, 17(1): 61-80.
- [30] LaPolla, Randy J. & Chenglong Huang. 2007. The copula and existential verbs in Qiang. *Bulletin of Chinese Linguistics*, 2(1): 233-248.
- [31] Shirai, Satoko. 2008. Effects of Animacy on Existential Sentences in nDrapa. *言語研究*, 134: 1-22.
- [32] Shirai, Satoko. 2010. Perfect constructions with existential verbs in nDrapa. *Himalayan Linguistics*, 9(1): 101-122.
- [33] Suzuki, Hiroyuki. 2016. Typological description of existential verbs and expressions in the Tibetic languages spoken in the eastern Tibetosphere. Paper presented at the Fourth Workshop on Sino-Tibetan Languages of Southwest China, September 8-10, 2016. Seattle: University of Washington.
- [34] Walters, Susan & Ndaxit Atqi. 2006. Existential clauses in Nuosu Yi texts. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 29(1): 127-148.

## A Study on the Existential Verbs in the Namuyi Language

LIU Min

**[Abstract]** There are eight existential verbs in Namuyi. In this paper, we present a description of them, and analyze the factors limiting their usages and leading to nuances in their meanings. Using the Sematic Model, we construct a conceptual space representing their meanings and functions and the semantic map displaying the distribution of the meanings and functions in the conceptual space. We also attempt to explore their origins according to their polysemy. By so doing, we intend to provide a case study for the cross-linguistic study and typological development of existential verbs.

**[Keywords]** the Namuyi language existential verbs limiting factors conceptual space semantic map

(通信地址: 610064 成都 四川大学文学与新闻学院)

【本文责编 胡鸿雁】